



Beschluss des Gemeindeausschusses

Sitzung vom – riunione del
02.09.2026

Gegenstand:

CIG Z523D788E8: Sanierung Trinkwasserleitung im Bereich Aue in Oberolanz und im Bereich Palmpeintenweg in Mitterolanz, Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung - 1. Anpassung Honorar 1. Variantenprojekt

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Delibera della Giunta Comunale

Uhr – ore
10:00

Oggetto:

CIG Z523D788E8: Risanamento della condotta dell'acqua potabile nell'area di Aue a Valdaora di Sopra e nell'area di Palmpeintenberg a Valdaora di Mezzo: progettazione, direzione dei lavori, contabilità e coordinazione della sicurezza - 1. adeguamento onorario 1. progetto di variante

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore	X	
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Schriftführer: der amtsführende Gemeindevorstand,
Herr

Segretario: il Segretario comunale reggente, signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevorstand behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

CIG Z523D788E8: Sanierung Trinkwasserleitung im Bereich Aue in Oberolang und im Bereich Palmeintenberg in Mitterolang, Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination - 1. Anpassung Honorar 1. Varianteprojekt

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 654 vom 04.12.2023 wurde das Planungsbüro Team 4 - Dr. Ing. Stefan Marcher aus Bruneck, Dantestrasse 4 F, mit der Projektierung, Bauleitung und Abrechnung sowie die Sicherheitskoordination in Planungs- und Ausführungsphase im Betrag von geschätzten Bauarbeiten von 150.000,00 Euro für das Projekt "Sanierung Trinkwasserleitung im Bereich Aue in Oberolang und im Bereich Palmeintenberg in Mitterolang" gemäß dem Angebot vom 10.11.2023 mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 17.457,25 Euro, zzgl. Fürsorgebeitrag 4% und MwSt., beauftragt.

Mit vorausgehendem Beschluss des Gemeindevorstandes wurde das 1. Zusatz- und Varianteprojekt genehmigt.

Nach Einsichtnahme in das Honorarangebot mit Honorarabrechnung von Ing. Stefan Marcher vom 01.09.2026 im Betrag von 5.376,36 Euro zuzüglich Fürsorgebeitrag und MwSt. für das 1. Zusatz- und Varianteprojekt für die Sanierung Trinkwasserleitung im Bereich Aue in Oberolang und im Bereich Palmeintenberg in Mitterolang.

Festgestellt, dass das Honorar aufgrund der tatsächlichen Bausummen angepasst werden muss.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 02.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: b4sL0XYMLr6OrE10OFYB2AZhUfD+7E9qicOb0yZR5Rc=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 02.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: K3wFQJYNO+tnL7rVPKkw/ZI-UFkVWTediRGvPvRt0XQ=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

CIG Z523D788E8: Risanamento della condotta dell'acqua potabile nell'area di Aue a Valdaora di Sopra e nell'area di Palmeintenberg a Valdaora di Mezzo: progettazione, direzione dei lavori, contabilità e coordinazione della sicurezza - 1. adeguamento onorario 1. progetto di variante

Con delibera della Giunta comunale n. 654 del 04.12.2023, lo studio tecnico Team 4 - Dott. Ing. Stefan Marcher di Brunico, Via Dante, 4 F, è stato incaricato con la progettazione, la direzione lavori e la contabilità, nonché il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione e di esecuzione per un importo di lavori stimati in 150.000,00 euro del progetto "Risanamento della condotta dell'acqua potabile nell'area di Aue a Valdaora di Sopra e nell'area di Palmeintenberg a Valdaora di Mezzo" secondo l'offerta del 10.11.2023, con un importo complessivo di 17.457,25 euro, più il contributo sociale del 4% e l'IVA.

Con delibera della Giunta comunale precedente alla presente è stato approvato il 1° progetto aggiuntivo e di variante.

Presa visione dell'offerta di onorario con calcolo onorario dell'ing. Stefan Marcher di data 01.09.2026 per un importo di 5.376,36 euro più contributi previdenziali e IVA per il 1° progetto integrativo e di variante per il Risanamento della condotta dell'acqua potabile nell'area di Aue a Valdaora di Sopra e nell'area di Palmeintenberg a Valdaora di Mezzo.

Rilevato che l'onorario è da adeguare alle somme effettive dei lavori.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 02.09.2026 con l'impronta digitale: b4sL0XYMLr6OrE10OFYB2AZhUfD+7E9qicOb0yZR5Rc=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 02.09.2026 con l'impronta digitale: K3wFQJYNO+tnL7rVPKkw/ZIUFkVWTediRGvPvRt0XQ=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;

- des Legislativdekretes Nr. 36 vom 31.03.2023 (Kodex der öffentlichen Verträge);
- des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

- il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (codice dei contratti pubblici);
- la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 (disposizioni sugli appalti pubblici);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Zu Gunsten des beauftragten Technikers Ing. Stefan Marcher, Planungsbüro Team 4 in Bruneck, im Zusammenhang mit dem Projekt für die Sanierung Sanierung Trinkwasserleitung im Bereich Aue in Oberolang und im Bereich Palmpeintenweg in Mitterolang gemäß Angebot vom 01.09.2026 das ihm zustehende Honorar infolge des 1. Zusatz- und Varianteprojektes anzupassen und den Zusatzbetrag von 5.376,36 Euro zzgl. Fürsorgebeitrag und MwSt., insgesamt 6.821,53 Euro, zu verpflichten.
2. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. Di adeguare l'onorario spettante a seguito del 1° progetto aggiuntivo e di variante e di impegnare l'importo aggiuntivo di 5.376,36 euro più il contributo previdenziale e l'IVA, per un totale di 6.821,53 euro, a favore dell'ingegnere Stefan Marcher dello studio Team 4 di Brunico in relazione al progetto di Risanamento della condotta dell'acqua potabile nell'area di Aue a Valdaora di Sopra e nell'area di Palmpeintenweg a Valdaora di Mezzo secondo l'offerta del 01.09.2026.
2. di imputare la spesa totale come segue:

Wasserversorgung - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Kostenstelle/centro di costo		Acquedotto - acquisto, costruzione e manutenzione immobili
	90400		
	Trinkwasserversorgung - Acquedotto		
	Kapitel/capitolo		
	09042.02.10900		
	Artikel/articolo		
	1		
	Verpflichtung/impegno		
	658		
Grundlage	3.752,90	€	Imponibile
Pensionskasse	4	%	Cassa pensioni
Grundlage	3.903,02	€	Imponibile
MwSt.	22	%	IVA
Gesamtsumme	4.761,68	€	Totale

Wasserversorgung - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Kostenstelle/centro di costo 90400 Trinkwasserversorgung - Acquedotto		Acquedotto - acquisto, costruzione e manutenzione immobili
	Kapitel/capitolo 09042.02.10900		
	Artikel/articolo 1		
	Verpflichtung/impegno 659		
Grundlage	1.623,46	€	Imponibile
Pensionskasse	4	%	Cassa pensioni
Grundlage	1.688,40	€	Imponibile
MwSt.	22	%	IVA
Gesamtsumme	2.059,85	€	Totale

3. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

a) con votazione separata la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.